

## Standardni pogoji prodaje in dostave Superfos

<p>1 <b>Določbe:</b></p> <p>1.1 <b>"Pogodba"</b> pomeni Standardne pogoje prodaje in dostave, Potrnilo naročila in Dobavno pogodbo.</p> <p>1.2 <b>"Potrdilo naročila"</b> je pisno potrdilo o sprejemu naročila Kupca s strani podjetja Superfos.</p> <p>1.3 <b>"Ponudba cen"</b> je cena izdelka določena za Kupca s strani podjetja Superfos.</p> <p>1.4 <b>"Pogodba o dostavi"</b> pomeni Pogodbo sklenjeno med podjetjem Superfos in Kupcem pri kateri Superfos zadržuje zaloge (med določenimi maksimalni in minimalni količinami) v imenu kupca, katere bo fakturirane in/ali dostavljene Kupcu.</p> <p>1.5 <b>"Seznam s tehnični podatki"</b> pomeni seznam specifikacije izdelkov, ki se lahko občasno spremenijo.</p> <p>2 <b>Pogoji uporabe</b></p> <p>2.1 Te določbe in pogoji bodo:</p> <p>2.1.1 veljali za Pogodbo in bodo vključeni v njo; in</p> <p>2.1.2 ob upoštevanju določb iz klavzule 3.1, prevlada vse neskladne pogoje, ki so vsebovani ali so omenjeni na naročilnici, ali katere so določene z zakonom, trgovino, običaji, prakso ali naravo poslovanja.</p> <p>2.2 Naročilnica Kupca vsebuje ponudbo Kupca za nakup izdelkov, kateri so v njej navedeni glede na te-le odločbe in pogoje. Ponudba kupca ne bo sprejeta v primeru razen:</p> <p>2.2.1 uz Potrnilo naročilnice; ali</p> <p>[2.2.2 v skladu s prejšnjo dostavo s strani podjetja Superfos.]</p> <p>v katerem primeru bo pogodba o nakupu in dostavi teh izdelkov zaključena glede na navedene pogoje. Standardni pogoji Kupca, če obstajajo pridodati, priloženi ali omenjeni v kakršnikoli naročilnici ali drugem dokumentu ne bodo urejeni s to Pogodbo.</p> <p>2.3 Pogodbene stranke so soglasne, da se s sklenitvijo te pogodbe, ne opirajo na kakršno koli drugo pooblastilo o zastopanju ali druge določbe, razen kot je določeno s to Pogodbo, vendar pa nič v ti Pogodbi ne vpliva na odgovornost katerekoli stranke za nepooblaščen zastopanje</p> <p>3 <b>Ponudba cen in potrdilo naročila</b></p> <p>3.1 Če se standardni pogoji prodaje in dostave uporabljajo v skladu z Dobavno pogodbo, besedilo Dobavne pogodbe ima prednost pred Standardnimi pogoji prodaje in dostave.</p> <p>3.2 Če se Standardni pogoji prodaje in dostave uporabljajo v skladu z Potrnilom naročila, besedilo Potrnila naročila ima prednost pred Standardnimi pogoji prodaje in dostave.</p> <p>3.3 Ponudbe cen, ki jih objavi podjetje Superfos, veljajo za trideset (30) koledarskih dni od datuma Ponudbe cen.</p> <p>3.4 Odstopanja od Standardnih pogoja prodaje in dostave veljajo le, če so v pisni obliki in jih podpisše direktor podjetja Superfos.</p> <p>4 <b>Brošure, seznam s tehnični podatki, vzorci itn.</b></p> <p>4.1 Specifikacije na spletni strani, v katalogih, brošurah, cenikih in podobno so le okvirne.</p> <p>4.2 Kakovost in specifikacije vzorcev izdelkov [kot je določeno v našem Seznamu s tehnični podatki priloženi uz Ponudbo cen], so samo okvirne za videz izdelka. Zato je sprejemljivo, da se lahko pojavijo manjša odstopanja pri končnih izdelkih in Kupec na ta način sprejema nivoje dovoljenih odstopanj, kot je določeno v klavzuli 11 spodaj.</p> <p>4.3 Seznam s tehnični podatki, na katero se sklicuje Pogodba o dostavi ali Potrnilo naročila, vsebuje specifikacijo izdelkov. Seznam s tehnični podatki se lahko občasno spremeni po lastni presoji podjetja Superfos. Tehnični podatki izdelkov se lahko spremenijo kot del razvoja izdelka podjetja Superfos. Spremembe v Sezname s tehnični podatki - če sploh - ovzrejo specifikacije, dogovorjene v Dobavni pogodbi ali Potrnilu naročila.</p> <p>5 <b>Predvidena uporaba izdelkov</b></p> <p>5.1 To je izključno odgovornost Kupca, da dostavno pakiranje bo primerno za predvideno uporabo in v skladu z vsemi veljavnimi zakonski predpisi.</p> <p>6 <b>Cene</b></p> <p>6.1 Ponujene cene so DDV (Dostavljeno brez plačane carine, Termini mednarodne trgovine 2000), brez DDV, ki bo Superfos dodal na svoje račune po ustrezni stopnji.</p> <p>6.2 Vendar Superfos ohranja pravico prenesti na Kupca različna doplačila, kot so cestne pristojbine, doplačila za bencin in podobne dodatne stroške, za katere je Superfos odgovoren pri izpolnjevanju te pogodbe. Take pristojbine bodo fakturirane Kupcu, takoj ko bo realno možno in potem ko bo Superfos odgovoren za te-le.</p> <p>6.3 Superfos pridržuje pravico - brez dodatnega pojasnila - za prilagoditev cen navzgor ali navzdol do deset odstotkov (10%) v skladu s spremembami v proizvodnih stroških, vključno, vendar ne omejeno na cene surovin, energije in prometa, učinke nihanj menjalnih tečajev, in/ali uvedb novih/zvišanih trošarin, davkov in drugih dajatvah, ki jih zaračunavajo javni organi.</p> <p>6.4 Ponudbene cene temeljijo na količinah, ki jih je definiral Kupec. Če bo dejanska količina odstopala od kvanta, na katerih cena je temeljila, Superfos ohranja pravico do prilagoditve cen.</p>	<p>7 <b>Plačilo</b></p> <p>7.1 Superfos ima pravico da fakturira dostavo, ali delno dostavo v času dostave. Če dostava zamuja zaradi dogodkov, ki so pod kupčevim nadzorom, Superfos lahko izda fakturo za dogovorjeno vreme dostave za dostavo/delno dostavo.</p> <p>7.2 Fakturirani znesek mora biti na voljo Superfosu v preverjenih skladih v fakturirani valuti, najkasneje trideset (30) koledarskih dni po datumu fakture na bančni račun, ki ga izbere Superfos.</p> <p>7.3 Če je plačilo sprejeto prepozno v skladu z določbo 7.2 zgoraj, Superfos si pridržuje pravico do obračuna obresti po obrestni meri od ena in pol odstotka (1½%) na mesec ali njen del na preostanek dolga od datuma zapadlosti. Dodatna opombena pristojbina od petdeset Evrov (€50) se lahko zaračuna za vsako od prvih dveh opomnikov, na takšen način da je lahko zvišan do sto Evrov (€100) za tretji in poznejše opomnike. Stroški plačila, pravni stroški itn. - če sploh - so na račun Kupca.</p> <p>7.4 Če plačilo zamuja, Superfos si pridržuje pravico do ustavljanja nadaljnje dostave dokler dolgovani znesek ni nakazan v celoti.</p> <p>7.5 Če se - po mnenju Superfosa - boniteta kupca poslabša, Superfos ima pravico, spremeniti plačilne pogoje takoj po izdaji pisnega obvestila, vključno s pravico, da zahteva plačilo vnaprej pred začetkom proizvodnje ali dostave in/ali odpove pogodbo s pisnim obvestilom v roku od enega meseca.</p> <p>8 <b>Pravica lastništva</b></p> <p>8.1 Superfos obdrži lastništvo nad izdelki ("Zadržani izdelki") dokler od Kupca ni prejel plačila v celoti glede na odločbe te klavzule.</p> <p>8.2 Za "Zadržane izdelke" bo odgovoren Kupec od časa dostave.</p> <p>8.3 Kupec bo označil "Zadržane izdelke" kot "lastništvo Superfosa" in jih bo shranil ločeno od drugega blaga in izdelkov, ki so v lastništvu kupca.</p> <p>8.4 Ne glede na to da "Zadržane izdelke" ostajajo v lasti Superfosa, Kupec jih lahko uporablja pri rednem poslovanju.</p> <p>8.5 Če kateri koli del plačila za izdelke, ni plačan v roku od petih (5) dni od datuma zapadlosti, potem je Superfos upravičen do povrnitve celotnega zneska neplačanega plačila z odstranitvijo in prenosom takšnih drugih "Zadržanih izdelkov" kako bi dal v promet znesek plačila, ki potem ostane neplačan in uporabil prihodke od prodaje za poravnavo zneskov, ki se plačajo Superfosu. Vsi prihodki od prodaje, ki so višje od zneska, ki se plačujejo Superfos, se nemudoma vrnejo in pripadajo Kupcu. Pri prenosu kakršnih koli "Zadržanih izdelkov," Superfos bo uporabil vse razumna stremiljenja v posvetovanju s Kupcem, da zagotovi, da kolikor je sposoben te-le "Zadržane izdelke" proda za najbolj razumno dobljeno ceno.</p> <p>8.6 Superfos je upravičen do pristopa do prostorov Kupca, ali pa če je mogoče, do kakršnih koli drugih prostorov, kjer so lahko "Zadržani izdelki," z namero odstavljanja „Zadržanih izdelkov" v skladu s klavzulo 8.5 zgoraj.</p> <p>8.7 Izdelki Superfos so zaščiteni s pravicami intelektualne lastnine (vključno z, vendar ne omejeno z blagovnimi znamkami) in Kupec nima pravice do registracije ali prenosa pravic na kakršen koli način, če je posledica tega da bodo pravic intelektualne lastnine Superfosa na kakršen koli način kršene ali njihovo izpolnjenje ovirano.</p> <p>8.8 Superfos si pridržuje pravico intelektualne lastnine za vsak posamezni izdelek, tudi v primeru če so izdelki razviti skupaj s Kupcem. Zaradi izogibanja dvomom, vse pravice do zaščite intelektualne lastnine za izdelke, ki jih je Superfor razvil skupaj s Kupcem, ostajajo izključno v Superfosu in Kupec nepreklicno prepušča vse takšne pravice intelektualne lastnine podjetju Superfos.</p> <p>9 <b>Dostava</b></p> <p>9.1 Če ni drugače določeno v Dostavni pogodbi ali Potrnilu naročila, kraj dostave je poslovni naslov Kupca.</p> <p>10. <b>Transportna embalaža</b></p> <p>10.1 Dostava je pakirana v skladu s splošnimi načini pakiranja podjetja Superfos. V primeru da Kupec zahteva drugačno pakiranje, Superfos je treba obvestiti v času naročila. Za dodatne stroške drugačnega pakiranja je odgovoren Kupec.</p> <p>10.2 Če se dostava izvrši v higienskem pakiranju, dostava je v skladu s "Priročnikom za dostavo v higienski embalaži," ki velja v času dostave.</p> <p>11 <b>Pomanjkljivosti (napake in okvare)</b></p> <p>11.1 Spremembe v barvi printanja, ki so v okviru spektra, kateri se smatrajo sprejemljivim in običajnim v trgovini blaga in se ne štejejo kot pomanjkljivost.</p> <p>11.2 Odstopanje v količini od +/- deset odstotkov (10%) za katero koli dostavo ni pomanjkljivost zato ne pomeni kršitvijo te Pogodbe s strani podjetja Superfos, vendar pa zagotavljajo pro rata reguliranje fakturiranega zneska.</p> <p>11.3 Kupec sprejema napake v dobavnem številu izdelkov do 0,025 odstotkov (250 kosov na milijon), ki temelji na spremenljivih številih v obdobju od dvanajst (12) mesecev.</p> <p>12 <b>Višja sila in odgovornost podjetja Superfos za napake in okvare</b></p> <p>12.1 Nobena pogodbeni stranka ne bo v kršitvi pogodbe če pride do</p>
--	--

- popolne ali delne odpovedi delovanja, nalog in obveznosti definirani v tej pogodbi, ki nastanejo z delovanjem višje sile, požara, uredbe vlade ali države ali civilnih nemirih, vstajah, embargih, stavk, terorističnih dejanj in / ali katerega koli drugega razloga, ki je izven nadzora katere koli pogodbene stranke.
- 12.2 Če ena od pogodbenih strank ne more opravljati svojih nalog in obveznosti iz te Pogodbe, kar je neposredna posledica enega od razlogov, navedenih v klavzuli 12.1 zgoraj, ta stranka bo pisno obvestila drugo pogodbeno stranko in v celoti razložila razloge in bo uporabila vse moči za preprečevanje, odpravo ali ublažitev posledic tega dejanja višje sile in bo znova začela izvajanje svojih obveznosti, kolikor je mogoče čim prej.
- 12.3 V primeru če posledice višje sile ostanejo nerešene po šestdeset (60) dni od dneva ko se je slučaj prvič zgodil, potem ena stranka lahko ima pravico, da prekine to pogodbo takoj po pisnem obvestilu drugi pogodbeni stranki.
- 12.4 Superfos izrečno izključuje odgovornosti za kakršne koli operativne izgube, izgube časa izdelave, izgube dobička ali podobne posredne izgube.
- 12.5 Superfos ne more biti odgovorna za kakršno koli izgubo, ki presega nakupno ceno določeno v Potrdilu naročila.
- 12.6 Če dostava ali njen del vsebuje pomanjkljivo blago, Superfos lahko po lastnem mnenju odloči, da povrne stranki zaračunani znesek ali ponovno dostavi izdelke.
- 12.7 Blago, za katero bo Superfos potrdil da je pomanjkljivo, se lahko vrne na pobudo podjetja Superfos in za njegov račun.
- 12.8 Če Superfos dostavi pomanjkljivo blago, odgovornost podjetja Superfos je v vsakem primeru omejena v skladu s klavzulo 12,5 zgoraj
- 12.9 Vsaka odgovornost za pomanjkljive izdelke preneha najpozneje eno leto po dostavi izdelkov.
- 13 **Obveznost kupca da pregleda dostavljeno blago**
- 13.2 Če stranka ni priložila pritožbo v pisni obliki, ki se nanaša na napake in pomanjkljivosti katere je ugotovila ali so bile odkrite pri pregledu, kot je navedeno v točki 13,1 v roku od sedem (7) delovnih dneh, vse nadaljnje trditve, ki jih stranka opravi ne veljajo.
- 14 **Odgovornost Superfosa za zamudo dostave**
- 14.1 Superfos ni odgovoren za zamude, ki so zunaj nadzora podjetja Superfos ali jih ni bilo mogoče predvideti zaradi višje sile, kot je navedeno v klavzuli 12.1 zgoraj.
- 14.2 V nobenem primeru ni Superfos odgovoren za operativno izgubo, izgubo časa izdelave, izgubo dobička ali drugih posrednih izgub.
- 14.3 Če je Superfos odgovoren za zamudo, kupec lahko zahteva nadomestilo za svojo dokumentirano izgubo, ampak pod pogoji navedeni v klavzuli 13.2 zgoraj. V nobenem primeru nadomestilo ne more presegati dogovorjeno ceno za trenutno dostavo ali deset tisoč evrov (€ 10.000) na dostavo ali več dostav, odvisno od tega kar bo višje.
- 14.4 V primeru zamude, Kupec nima pravice do odškodnine po pogojih navedenih v 13.3 zgoraj.
- 15 **Odgovornost za izdelke**
- 15.1 Superfos je odgovoren za materialno škodo, če je dokazano da je nastala zaradi napake ali malomarnosti Superfosa ali stranke za katero je odgovoren Superfos. Vendar pa je odgovornost omejena po dvesto in petdeset tisoč evrov (€ 250.000) po dogodku, dobavi ali več dobav.
- 15.2 Superfos ni nikoli odgovoren za operativne izgube, izgube časa izdelave, izgube dobička ali podobnih posrednih izgub.
- 15.3 Odpusti se omejitve odgovornosti Superfosa, kot je navedeno zgoraj v točkah 15,1 in 15,2, če stori Superfos hude malomarnosti.
- 15.4 Kupec mora oprostiti Superfos od kakršnih koli izjav s strani tretje stranke, katere presegajo to kar izhaja iz točk 15,1-15,4 zgoraj. Če nekatera tretja stranka vložijo ugovor na eno od strank, druga stranka mora biti obveščena brez nepotrebne odlašanja.
- 15.5 Je odgovornost Kupca naj se zagotovi da podoba izdelka vsebuje vsa ta opozorila, katere so v določenih okoliščinah potrebne, in se imajo kot ustrezna navodila za javnost. Kupec bo zaščitil Superfos od kakršno koli izjave ali za vse izjave proti Kupca in/ali Superfosa, ki so posledica nezadostnih smernic o pravilnem ravnanju in/ali uporabi izdelka.
- 16 **Zaupnost**
- 16.1 Stranka ne sme brez pisnega soglasja Superfosa izkoriščati za svoje lastne namene ali razkriti drugi osebi (razen če to zahteva zakon ali svojim strokovnim svetovalcem za namene te pogodbe) kakršno koli informacijo, ki je pridobljena v zvezi s poslovanjem Superfosa, ali kakšno drugo zaupno ali tajno ali zaupno operativno informacijo, ali nobeno takšno informacijo ali material pridobit od Superfosa. Vse informacije se cenijo kot zaupne.
- 16.2 Obveze zaupnosti se ne nanašajo za podatke, ki so:
- 16.2.1 že posredovane ali v času razkritja ali pozneje v javni domeni
- 16.2.2 zakonito v lasti Kupca, njegovih zaposlenecv ali zastopniki pred razkritjem.
- 16.2.3 ki jih je treba razkriti po zakonu ali pravnem postopkom.
- 17 **Prenos pravic in obveznosti**
- 17.1 Superfos ima pravico dodeliti ali prenesti svoje pravice tretji stranki na podlagi pogodbenega sporazuma. Superfos lahko dodeli ali prenese svoje obveznosti po pogodbenem sporazumu matičnem podjetju, izpostavi, sestriškem podjetju ali pridruženem podjetju. Kupec se lahko upre takšni nalogi v skladu s pogodbo le če on ima utemeljeni dvom in dokaže da bi odstop od pogodbe ogrozila uspešno izvajanje pogodbe.
- 17.2 Kupec ne more prenesti svoje pravice in obveznosti v zvezi s pogodbo nobeni tretji stranki brez predhodnega pisnega soglasja Superfosa. Superfos pač ne more brez razloga zavrniti tega soglasja.
18. **Posebni pogoji za pakiranje z modeliranimi etiketami (IML) in okrašeni izdelki**
- 18.1 Repro material / design (podobe)
- 18.1.1 Kupec bo dostavil Superfosu repro material za etikete/dekoracijo vključno z risbami in drugi podporni specifikacijami, potrebni za proizvodnjo IML pakiranja. Superfos bo pregledal ta repro material v roku enaindvajsetih (21) dneh od vročitve in bo obvestil kupca o morebitnih pomanjkljivostih, nato kupec bo moral takoj posredovati Superfosu repro material za zamenjavo. Če Superfos ne obvesti Kupca o nekateri pomanjkljivosti v skladu s klavzulo 18.1.1, repro material bo obravnavan kot primeren za namen izdelave IML pakiranja, kaj zadeva kakršne koli napake ali škodo, ki bi bila očitna v realnem pregledu materiala in se bo predpostavljalo da je Superfos sprejel takšne materiale. Superfos ima pravico fakturirati kupcu vse stroške, ki izvirajo iz proizvodnje podob in ploščic.
- 18.1.2 Na podlagi zagotovljenega repro materiala, Superfos bo pripravil folijo in ploščice, ki se bojo uporabljali za proizvodnjo izdelkov.
- 18.1.3 Testni odtisi bodo posredovani bodisi fizično ali v elektronski obliki za odobritev dizajna (podob) s strani Kupca. V primeru da Kupec ni zadovoljen, mora on brez nepotrebne odlašanja poslati svoje ugovore Superfosu. Če ne bo nobenega pisnega odgovora s strani Kupca v roku od enega (1) tedna bo to obravnavano kot soglasnost Kupca in se bo začelo s izdelavo izdelkov.
- 19 **Dobava izdelkov IML**
- 19.1 Superfos bo potrdili končni datum dobave, ki temelji na času, ko Superfos prejema nalepke (oznake) od podizvajalca.
- 19.2 Cene
- 19.2.1 Stroški dizajna (podob) bodo fakturirane ločeno.
- 19.2.2 Superfos lahko fakturira kupljene nalepke posebej v času njihovega nakupa. Če so nalepke plačane na podlagi trenutnega stanja po dostavljenih izdelkih, odpadki in morebitne preostale zaloge etiket bodo zaračunane najkasneje šest (6) mesecev po nakupu zadevnih nalepk.
- 19.3 Shranjevanje nalepk
- 19.3.1 Vse oznake so shranjene s strani Superfosa v skladu s standardi dobre trgovine in se uporabljajo pri izdelavi izdelkov IML za kupca.
- 19.3.2 Kadar so IML izdelki dostavljeni Kupcu, Superfos lahko da podatke o številu rabljenih etiket v izdelavi, tudi kot število preostalih zalog.
- 19.3.3 [Ne glede na določbe iz klavzule 11 zgoraj], ko so izdelki IML izdelani, Kupec sprejme zapravljane nalepk do pet (5) odstotkov za pol-bleščeče nalepke in do 15 odstotkov za bleščeče nalepke.
- 19.3.4 Odpadki in morebitne preostale zaloge nalepk, kot je podrobno opisano v klavzuli 19.3.2 zgoraj, bodo uničeni najkasneje v štirih (4) tednih po fakturiranju, razen če se Kupec s Superfosom pred tem ni sklenil pogodbe glede ravnanja do preostalih zalog.
- 19.4 Ohranitev lastništva nad repro materialom in nalepkami
- 19.4.1 Kupec obdrži lastništvo nad repro materialom, ki ga je dal Kupec na razpolago Superfosu z namenom proizvodnje IML izdelkov.
- 19.4.2 Ne glede na to da tveganje bo na Kupcu, po dostavi se lastništvo nad folijo, ploščicami in nalepkami prenese na Kupca po plačilu vseh stroškov v celoti za folijo, ploščice in nalepke, kot je to fakturiral Superfos.
- 19.4.3 Pod pogojem da si Kupec pridržuje pravico do vrnitve repro materiala, vnaprej plačane nalepke, folije in ploščice, ki se uporabljajo za izdelavo IML izdelkov, Superfos bo, na zahtev Kupca in brez nepotrebne odlašanja, vrnil te predmete Kupcu.
- 20 **Pravo in pristojnost**
- 20.1 Pogodba se ureja in tolmači v skladu z angleškim pravim sistemom, sodišča v Angliji in Walesu so pa pristojna sodišča.